

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 1^{er} AOUT 1955.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner le Projet de Loi prorogeant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer.

(Voir les n^{os} 162, 167 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 20 juillet 1933).

BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 1 AUGUSTUS 1955.

Verslag uit naam der Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot verlenging van sommige uitzonderlijke bepalingen in zake huishuur.

(Zie de n^os 162, 167 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 20 Juli 1933.)

Présents : MM. LIGY, président; COENEN, CROKAERT, DE CLERCO (Joseph), DISIÈRE, HANQUET, HICGUET, LEGRAND, ORBAN, PAULSEN, VAN FLETEREN, VINCK et ROLIN, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis est d'initiative gouvernementale. Il a pour objet de proroger de six mois le régime de protection accordé à certains locataires par les lois du 31 décembre 1929, du 28 décembre 1931 et 30 décembre 1932.

Aux termes de l'exposé des motifs « le retour complet au droit commun en matière de loyers, serait peu indiqué » de l'avis des autorités judiciaires et administratives.

Par 9 voix contre 2 et 2 abstentions votre Commission s'est déclarée disposée à se ranger à cet avis. Les membres de la minorité ont motivé leur vote par la circonstance qu'à leur connaissance la Commission consultative des loyers avait à l'unanimité estimé, en date du 13 février 1933, qu'il y avait suffisamment de logements de toutes catégories actuellement vacants pour

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp gaat uit van de Regeering. Het heeft ten doel het stelsel van bescherming, verleend aan sommige huurders, bij de wetten van 31 December 1929, 28 December 1931 en 30 December 1932, met zes maand te verlengen.

Naar luid van de Memorie van Toelichting, « zou de volledige terugkeer tot het gemeen recht in zake huurovereenkomsten weinig geraden zijn », naar het advies van de gerechtelijke en administratieve overheden.

Met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen heeft uw Commissie zich bereid verklaard deze meening te deelen. De leden van de minderheid hebben hun stemming verklaard door de omstandigheid dat, naar hun weten, de Raadgevende Commissie voor de huurovereenkomsten, op 13 Februari 1933, gemeend heeft dat er thans genoeg woongelegenheden van elken aard ledig

satisfaire aux besoins actuels de logement.

Votre Commission a toutefois été unanime à regretter que le Ministre de la Justice ait attendu jusqu'au 18 juillet pour demander la prorogation des dispositions légales, caduques depuis le 30 juin.

Un tel retard présente l'inconvénient d'amener le Gouvernement à tenter de différer le retour au droit commun par voie de circulaires aux Cours et Tribunaux, d'une régularité douteuse; il met d'autre part le Parlement dans l'impossibilité d'exercer sa fonction législative avec la documentation et la réflexion souhaitables.

Le Rapporteur,
HENRI ROLIN.

Le Président,
A. LIGY.

staan om in de behoeften van de woningnood te voorzien.

Eensgezind heeft Uwe Commissie echter betreurd dat de Minister van Justitie gewacht heeft tot 18 Juli om verlenging te vragen van de sedert 30 Juni vervallen wetsbepalingen.

Een dusdanige vertraging biedt het nadeel dat de Regeering ertoe gebracht wordt te trachten den terugkeer tot het gemeen recht te verdagen door middel van omzendbrieven gericht tot de Hoven en Rechtbanken, terwijl de regelmatigheid van deze procedure twijfelachtig is. Anderdeels wordt daardoor het Parlement in de onmogelijkheid gesteld zijn wetgevend mandaat uit te oefenen met al de gewenschte documentatie en bezonken doorzicht.

De Verslaggever,
HENRI ROLIN.

De Voorzitter,
A. LIGY.